



E8 (EC/ECS/SC/SCS/INTC)

Керівництво з експлуатації кавомашини



Додаткові онлайн-матеріали

Торкніться елемента, клікніть на лінк або відскануйте QR-код, щоб перейти до додаткових пропозицій в Інтернеті.
Відео-інструкції підтримують користувача в управлінні кавомашиною E8.

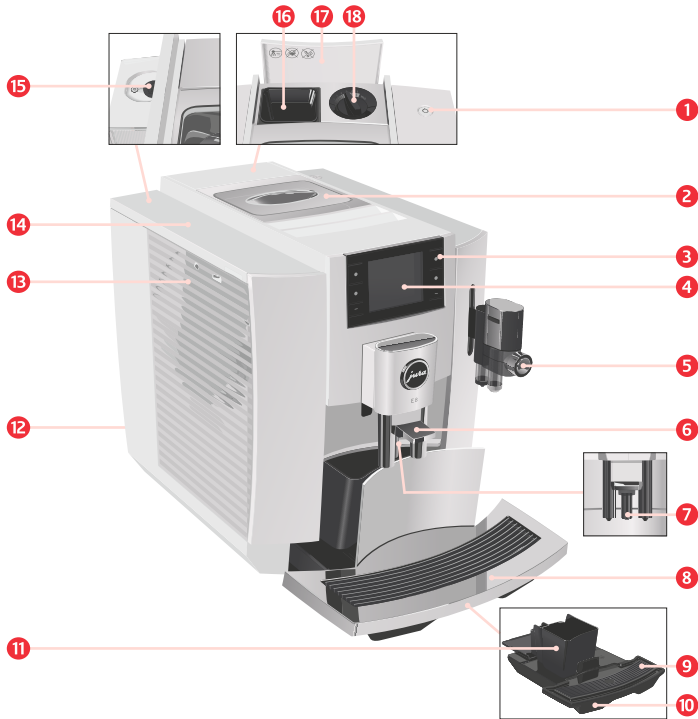


jura.com/support-E8C

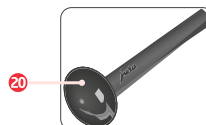
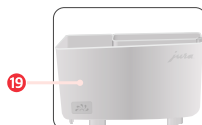
Зміст

1	Елементи керування	3
2	Для Вашої безпеки	4
	Дотримання керівництва з експлуатації	4
	Використання за призначенням	4
	Обмеження групи користувачів	4
	Використання дітьми	4
	Поводження з пошкодженнями	4
	Уникнення пошкоджень	5
	Небезпека удару струмом	5
	Небезпека отримання опіків, ошпарювання та небезпека отримання травм	5
3	Підготовка та запуск в експлуатацію	6
	Встановлення кавомашини	6
	Заповнення контейнера для кавових зерен	6
	Визначення ступеня жорсткості води	6
	Перше введення в експлуатацію	6
	Керування кавомашиною E8 - панель налаштувань JURA Cockpit	8
	Підключення подачі молока	8
	Встановлення з'єднання через WiFi	8
4	Приготування	9
	Приготування з використанням попереднього вибору (вибір напою)	9
	Еспreso та кава	9
	Лате макіато, капучино та інші кавові напої з молоком	10
	Американо та лунго	10
	Еспreso doppio	10
	Мелена кава	10
	Гаряча вода	11
	Регулювання кавомолки	11
	Узгодження налаштувань приготування напою	12
5	Щоденна експлуатація	12
	Увімкнення та вимкнення кавомашини	12
	Наповнення бункера для води	13
	Операції з обслуговування	13
6	Налаштування кавомашини	14
7	Обслуговування	15
	Промивання кавомашини	15
	Промивання системи приготування молока	15
	Очищення системи приготування молока	16
	Розбирання та промивання насадки для приготування дрібнопористої піни	17
	Встановлення/заміна фільтра	18
	Очищення кавомашини	18
	Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині	19
	Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води	21
	Очищення контейнера для кавових зерен	21
8	Повідомлення на дисплеї	21
9	Усунення несправностей	22
10	Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог	23
	Транспортування / осушення системи	23
	Утилізація	23
11	Технічні дані	24
12	Контакти з компанією JURA / правова інформація	24

1 Елементи керування



- 1 Кнопка «Увімкн./Вимкн.» ⏻
- 2 Контейнер для кавових зерен із кришкою для збереження аромату кави
- 3 Багатофункціональні кнопки (функції кнопок залежать від відповідної індикації на дисплеї)
- 4 Дисплей
- 5 Система приготування молока з насадкою для приготування дрібнопористої піни
- 6 Регульований за висотою дозатор кави
- 7 Насадка для подачі гарячої води
- 8 Підставка для чашок з обрамленням
- 9 Вставна частина піддону для збору залишкової води
- 10 Піддон для збору залишкової води
- 11 Контейнер для кавових відходів
- 12 Мережевий шнур (нероз'ємно вмонтований або знімний) (задній бік кавомашини)
- 13 Бункер для води
- 14 Кришка бункера для води
- 15 Сервісний інтерфейс для JURA Wi-Fi Connect (купується опціонально)
- 16 Воронка для меленої кави (виймається)
- 17 Кришка
- 18 Поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу
- 19 Контейнер для очищення системи приготування молока
- 20 Мірна ложка для меленої кави



2 Для Вашої безпеки

Дотримання керівництва з експлуатації

Перед використанням кавомашини повністю прочитайте цей посібник з експлуатації. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації поруч із приладом і передавайте її наступним користувачам.

Недотримання посібника з експлуатації може призвести до тяжких тілесних ушкоджень або матеріальних збитків. Вказівки з техніки безпеки позначені таким чином:

⚠ ОБЕРЕЖНО	Позначає ситуації, які можуть призвести до тяжких травм або небезпеки для життя.
⚠ УВАГА	Позначає ситуації, які можуть призвести до незначних травм.
УВАГА	Позначає ситуації, які можуть призвести до незначних травм.

Використання за призначенням

Пристрій передбачено для побутового використання. Кавомашина призначена тільки для приготування кави та підігрівання молока і води. Будь-яке інше використання розглядатиметься як використання не за призначенням.

Обмеження групи користувачів

Особам, а також дітям, які внаслідок:

- фізичних, сенсорних або психічних порушень чи
- відсутності досвіду та знань у поводженні з приладом

не здатні безпечно ним користуватися, дозволено експлуатувати його виключно під наглядом або керівництвом відповідальної особи.

Під час використання змінного фільтра CLARIS Smart+ або JURA Wi-Fi Connect встановлюється радіозв'язок. Конкретні відомості про діапазон частот, що використовується, і макс. потужність передачі містяться в розділі «11 Технічні дані».

Використання дітьми

Діти повинні знати і розуміти, яка небезпека може виникнути внаслідок неправильного поводження з кавомашиною:

- Завжди наглядуйте за дітьми **віком до 14 років**, якщо вони перебувають поруч із кавомашиною;
- Діти **старше 14 років** можуть самостійно використовувати кавомашину, тільки якщо вони ознайомлені з правилами безпечного поводження з нею;
- Діти не можуть виконувати роботи з очищення і техобслуговування кавомашини за винятком лише тих випадків, коли ці роботи виконуються під контролем відповідальної особи;
- Не допускайте, щоб діти гралися з кавомашиною.

Поводження з пошкодженнями

Не використовуйте пошкоджену кавоварку або пошкоджений мережевий шнур. Це може призвести до удару струмом зі смертельними наслідками.

- За ознак пошкоджень від'єднайте кавомашину від мережі. Для цього вимкніть кавоварку E8 за допомогою кнопки «Увімкн./Вимкн.» . Тільки після цього виймайте мережевий штекер із мережевої розетки;
- Замініть пошкоджений **знімний мережевий шнур** оригінальним мережевим шнуром виробництва JURA. Використання невідповідних мережевих шнурів може призвести до пошкоджень;

- Доручайте **ремонт кавомашини** та незнімного мережевого шнура виключно авторизованим центрам сервісного обслуговування компанії JURA. Неналежний ремонт може призвести до пошкоджень.

Уникнення пошкоджень

Наведені нижче дії допоможуть уникнути пошкоджень кавомашини та мережевого шнура:

- Не використовуйте кавомашину E8 і мережевий шнур поблизу гарячих поверхонь;
- Не прокладайте мережевий шнур через гострі краї та не защемляйте його;
- Ніколи не залишайте звисаючим мережевий шнур. Ви можете спіткнутися об нього або пошкодити його;
- Не допускайте впливу погодних умов на E8 і потрапляння на неї прямих сонячних променів;
- Підключайте E8 тільки до мережевої напруги, яка відповідає заводській табличці. Заводська табличка знаходиться на нижньому боці кавомашини;
- Підключіть кавомашину E8 безпосередньо до побутової розетки. При використанні багато-контактної розетки або подовжувального кабелю існує небезпека перегріву;
- Не використовуйте засоби для чищення, що містять луг або спирт, а тільки делікатні засоби для чищення та м'яку тканину;
- Не використовуйте карамелізовані кавові зерна або зерна з добавками, а також зелену необсмажену каву;
- У бункер для води завжди заливайте тільки свіжу холодну негазовану воду;
- На час тривалої відсутності вимикайте кавоварку за допомогою кнопки «Увімкн./Вимкн.»  і виймайте мережевий штекер із мережевої розетки;
- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA. Використання засобів, не рекомендованих компанією JURA, може призвести до пошкодження Вашої кавомашини E8.

Небезпека удару струмом

Вода є провідником струму. Не допускайте контакту води зі струмом:

- у жодному разі не торкайтеся вологими руками до мережевого штекера;
- не опускайте кавомашину E8 та її мережевий шнур у воду; не мийте кавомашину E8 та її окремі деталі в посудомийній машині;
- перед очищенням кавомашини E8 вимкніть її за допомогою кнопки «Увімкн./Вимкн.»  . Завжди протирайте кавомашину E8 вологою, але не мокрою тканиною і не допускайте постійного потрапляння на кавомашину бризок води; заборонено виконувати очищення кавомашини E8 за допомогою струменя води;
- кавомашина E8 не передбачена для встановлення на поверхні, на якій можливе виконання очищення за допомогою струменя води.

Небезпека отримання опіків, ошпарювання та небезпека отримання травм

- не торкайтеся до дозаторів під час роботи; використовуйте передбачені для цього ручки;
- як опція Вашою кавомашиною E8 можна дистанційно керувати через мобільні пристрої. Переконайтеся, що під час приготування напою або запуску програми обслуговування не наражаються на небезпеку сторонні особи - наприклад, унаслідок контакту з дозаторами;
- стежте за тим, щоб відповідна насадка для приготування дрібнопористої піни була чистою і правильно встановленою. В іншому разі насадка для приготування дрібнопористої піни або її деталі можуть відвалитися.

3 Підготовка та запуск в експлуатацію

Встановлення кавомашини

- виберіть місце встановлення кавомашини E8 так, щоб не допускати її перегрівання. Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні щілини не були закриті.



- встановіть кавомашину E8 на горизонтальну водостійку поверхню;

Заповнення контейнера для кавових зерен

Кришка для збереження аромату кави на контейнері для кавових зерен призначена для тривалого збереження аромату кавових зерен.

УВАГА

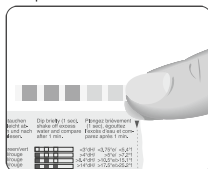
Кавові зерна з добавками (наприклад, із цукром), мелена кави, а також сублімована кави псують кавомолку.

- У контейнер для кавових зерен засипайте тільки обсмажені кавові зерна без додаткової обробки.
- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

Визначення ступеня жорсткості води

Під час першого введення в експлуатацію слід налаштувати ступінь жорсткості води. Якщо ви знаєте ступінь жорсткості води, що використовується, переходьте до наступного пункту. Якщо ступінь жорсткості води вам невідомий, спочатку його слід визначити.

- Протягом 1 секунди потримайте тест-смужку Aquadur®, що входить до комплекту постачання, під потоком води. Струсіть з неї воду.
- Зачекайте близько 1 хвилини.
- Користавшись описом на упаковці, визначте ступінь жорсткості води за зміною кольору тест-смужки Aquadur®.



Перше введення в експлуатацію

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека для життя через удар електричним струмом під час експлуатації кавомашини з пошкодженим мережевим шнуром.

- У жодному разі не експлуатуйте кавомашину з дефектами або з пошкодженим мережевим шнуром.

УВАГА

Потрапляння в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.

Умова: контейнер для кавових зерен заповнений.

- У разі використання кавомашин зі **знімним** мережевим шнуром: підключіть до кавомашини мережевий шнур.
- Вставте мережевий штекер у мережеву розетку.
- Для увімкнення кавомашини E8 натисніть кнопку «Увімкн./Вимкн.» ⏻.
- «Вибір мови»
- Натискайте кнопку < або >, доти, доки не відобразиться потрібна мова.

- Натисніть кнопку «Зберегти».
«Жорсткість води»

i Процес визначення ступеня жорсткості води описано в попередньому розділі.

- Для зміни налаштування жорсткості води натисніть кнопку < або >.
- Натисніть кнопку «Зберегти».
«Режим використання фільтра» / «Встановіть фільтр»
- Поставте ємність під насадку для подачі гарячої води.



- Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.
- Встановіть насадку для змінного фільтра, що входить до комплекту постачання, зверху на змінний фільтр CLARIS Smart+.



- Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води.
- Повертайте змінний фільтр за годинниковою стрілкою, поки він не зафіксується з клацанням.

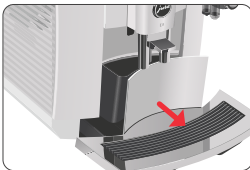


- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.

i Кавомашина автоматично розпізнає зроблену установку змінного фільтра.

- «Фільтр промивається», вода стікає безпосередньо в піддон для збору залишкової води.
- «Система заповнюється», з насадки для подачі гарячої води витікає вода.
- «Видаліть воду з піддону»

- Спорожніть піддон для збору залишкової води і знову встановіть його в кавомашину.



- Поставте по одній ємності під дозатор кави і під насадку для приготування дрібнопористої піни

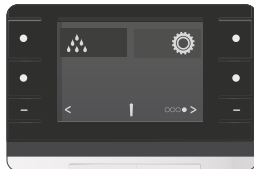


- «Відбувається нагрівання»
- «Машина промивається»
- «Промивання капучинатора»

Відображається стартове зображення на дисплеї. Кавомашина E8 перебуває в стані готовності до роботи

Керування кавомашиною E8 - панель налаштувань JURA Cockpit

За допомогою **панелі налаштувань JURA Cockpit** можна керувати кавомашиною E8. Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці  стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit.

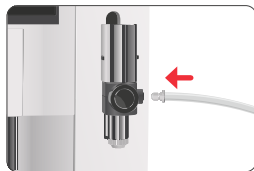


Символ	Значення
	Розділ «Обслуговування» (синій)
	Розділ «Налаштування кавомашини» (зелений)
	Використання фільтра

Підключення подачі молока

Ваша кавомашина E8 приготує дрібнопористу, ніжну молочну піну ідеальної кремової консистенції. Основним критерієм для спінування молока є температура молока: 4-8 °C. Тому ми рекомендуємо використовувати охолоджувач молока або контейнер для молока.

- Зніміть захисний ковпачок із насадки для приготування дрібнопористої піни.
- Під'єднайте до насадки для приготування дрібнопористої піни молочний шланг.



i Система приготування молока кавомашини E8 оснащена з'єднувальною деталлю **HP3** і змінним дозатором молока **CX3**.

- Інший кінець молочного шланга під'єднайте до контейнера для молока або до охолоджувача молока.

Встановлення з'єднання через WiFi

Кавомашину E8 можна під'єднати до додатка JURA (J.O.E.®).

Умова: додаток J.O.E.® встановлений на Вашому мобільному пристрої і Ви зареєструвалися в домашній мережі. Доступна як опція система JURA Wi-Fi Connect встановлена в сервісний інтерфейс вашої E8. (Після встановлення JURA Wi-Fi Connect потрібно один раз вимкнути і знову увімкнути кавомашину E8).

- Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці  стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку .
- Кілька разів натискайте кнопку **>** доти, доки не відобразиться сторінка .
- Натисніть кнопку **«З'єднання з Wi-Fi»**.
- Натисніть кнопку **«З'єднати»**.
- Тепер дотримуйтесь інструкцій на дисплеї.

4 Приготування

Основна інформація про приготування:

Мета	Хід дій
Зміна ступеня міцності кави окремого напою	Натисніть кнопку < або > під час процесу помелу
Зміна кількості окремого напою	Натисніть кнопку < або > під час процесу приготування

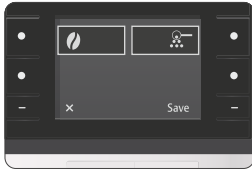
i Чим довше Ви утримуєте палець на кнопках < і >, то швидше змінюється налаштування.

Мета	Хід дій
Довготривале збереження кількості окремого напою	Натисніть на «Зберегти» безпосередньо після приготування
Зміна кількості, ступеня міцності кави та температури будь-якого напою	Натисніть і не відпускайте кнопку напою протягом 2 секунд і виконайте необхідні налаштування в розділі «Експертний режим»
Відображення інших напоїв	Натисніть кнопку >, щоб відобразити наступну сторінку з напоями
Приготування 2 кавових напоїв (для кави та еспreso)	Протягом 2 секунд натисніть 2 рази на кнопку приготування

Кава має найкращий смак, коли вона гаряча. Холодна порцелянова чашка знижує температуру напою, і відповідно, погіршує його смакові якості. Тому ми рекомендуємо попередньо підігрівати чашки. Підігрівач чашок виробництва JURA можна придбати в найближчому спеціалізованому магазині.

Приготування з використанням попереднього вибору (вибір напою)

Натисніть кнопку , щоб викликати функцію вибору напою.



Тепер виберіть бажане попереднє налаштування для наступного напою:

Вибір напою	Значення
 - «Extra Shot» (для лате маккіато, капучино і флет вайт)	Напій готується у 2 процеси заварювання з половинною кількістю води - для отримання особливо інтенсивного смаку кавового напою. кавового напою.
 - «Мелена кава» (усі кавові напої, крім еспreso допліо)	Напій готується з меленої кави.

Еспreso та кава

Приклад: кава

- Поставте чашку під дозатор кави



- Натисніть кнопку «Кава» (на сторінці    ).
У чашку подається кількість кави, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води

Лате макіато, капучино та інші кавові напої з молоком

Усього одне натискання кнопки - і кавомашина E8 приготує для вас такі кавові напої з молоком:

- Кортадо
- Лате макіато
- Еспресо макіато
- Флет вайт
- Капучино

Приклад: лате макіато

Умова: Забезпечена подача молока до насадки для приготування дрібнопористої піни.

- ▶ Поставте склянку під насадку для приготування дрібнопористої піни.



- ▶ Натисніть кнопку **«Лате макіато»** (на сторінці ●○○○).

У склянку подається заздалегідь налаштована кількість молочної піни.

- і Після цього слідкує коротка пауза, під час якої молочна піна відділяється від гарячого молока. Так виходять шари, типові для лате макіато.

У склянку подається кількість еспресо, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

Якщо Ви користуєтесь функцією приготування молока, то для забезпечення бездоганного функціонування насадки для приготування дрібнопористої піни обов'язково потрібно щоденно проводити її очищення (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»).

Американо та лунго

Під час приготування американо і лунго кавомашина E8 використовує спеціальний метод приготування, комбінуючи каву з гарячою водою. У результаті виходить особливо легкозасвоюваний кавовий напій із гармонійним смаком. Ви можете змінити це додаткову кількість води (див. Розділ 4 «Приготування - Узгодження налаштувань приготування напою»).

Еспресо доппіо

«Дорріо» в перекладі з італійської означає «подвійний». Під час приготування еспресо доппіо виконується приготування двох порцій еспресо поспіль. У результаті виходить особливо міцний і ароматний кавовий напій.

Мелена кава

Завдяки лічці для меленої кави можливе використання другого сорту кави, наприклад, кави без кофеїну.

Основна інформація про приготування напоїв із меленої кави:

- Не наслідуйте меленої кави більше двох мірних ложок без верху.
- Не використовуйте мелену каву занадто дрібного помелу. Така кави може засмітити систему, і кави подаватиметься краплями.
- Якщо засипано занадто мало меленої кави, то на дисплеї відображається **«Мало меленої кави»** і кавомашина E8 зупиняє процес приготування.
- Обраний кавовий напій має готуватися приблизно протягом 1 хвилини після засипання меленої кави. В іншому разі кавоварка E8 зупинить процес і перейде в стан готовності до роботи.
- Для приготування будь-яких кавових напоїв із меленої кави завжди дотримуйтесь такого прикладу.

Приклад: Еспресо з меленої кави

- ▶ Поставте чашку для еспресо під дозатор кави.
 - ▶ Натисніть кнопку , щоб викликати функцію вибору напою.
 - ▶ Натисніть кнопку **«Мелена кави»** .
 - ▶ Натисніть кнопку **«Зберегти»**.
 - ▶ Натисніть кнопку **«Еспресо»** (на сторінці ●○○○).
- «Засипте мелену каву».**

- Відкрийте кришку за контейнером для кавових зерен.



- Засипте необхідну кількість меленої кави у лійку (не більше 2 мірних ложок без гірки).
- i** Регулюючи кількість меленої кави, ви можете контролювати інтенсивність і аромат кавового напою відповідно до ваших особистих уподобань.
- Закрийте кришку.
- Натисніть кнопку **«Далі»**.
У чашку подається кількість еспресо, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

Гаряча вода

⚠ УВАГА

Будьте обережні! Можна обшпаритися бризками гарячої води.

- Уникайте потрапляння води на шкіру.
- Поставте чашку під дозатор гарячої води.



- Натисніть кнопку **«Гаряча вода»** (на сторінці ○○●○).
- У чашку подається заздалегідь налаштована кількість води.

Регулювання кавомолки

Можливе налаштування кавомолки відповідно до ступеня обсмажування кави, що використовується.

При правильному налаштуванні ступеня помелу подача кави з дозатора виконується рівномірно. Крім того, кавовий крем виходить густим і ніжним.

- Відкрийте кришку за контейнером для кавових зерен.
- Встановіть поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу в потрібне положення.



- Закрийте кришку.

Узгодження налаштувань приготування напою



Торкніться елемента, клікніть на лінк або відскануйте, щоб подивитися відео-інструкцію (YouTube)



Натисніть і не відпускайте кнопку напою протягом **прибл. 2 секунд**, щоб перейти до можливостей налаштування:

- **«Експертний режим»:** виконайте індивідуальні налаштування, наприклад ступеня міцності кави, кількості води тощо.
- **«Зміна напою»:** тут можна замінити напої, що відображаються на стартовому зображенні на дисплеї, на напої, яким ви віддасте перевагу.

Довготривалі налаштування в режимі програмування завжди виконуються за таким прикладом.

Приклад: зміна ступеня міцності кави для однієї порції кави.

- Натисніть і утримуйте **прибл. 2 секунди** кнопку **«Кава»**.
- Натисніть кнопку **«Експертний режим»**.
- **«Міцність кави»**

i Залежно від обраного напою можливі різні налаштування: Натисніть кнопку **◀** або **▶**, щоб перемикатися між можливостями налаштування.

- Для зміни налаштування натисніть кнопку **<** або **>**.
- Натисніть кнопку **«Зберегти»**.
- Натисніть кнопку **«X»**, щоб повернутися до стартового зображення на дисплеї.

5 Щоденна експлуатація



Торкніться елемента, клікніть на лінк або відскануйте, щоб подивитися відео-інструкцію (YouTube)



Увімкнення та вимкнення кавомашини

- Поставте по одній ємності під дозатор кави та під насадку для приготування дрібнопористої піни.



- Натисніть кнопку **«Увімкн./Вимкн.»** .
- **«Машина промивається»**

Кавомашина E8 увімкнена або вимкнена.

i У разі вимкнення промивання системи виконується лише в тому разі, якщо було використано функцію приготування кавового напою.

i Якщо перед вимкненням було використано функцію приготування молока, кавомашина видає запит на очищення системи приготування молока (**«Очищення системи молока»**). Через 30 секунд кавомашина автоматично продовжує процес вимкнення.

Наповнення бункера для води

Щоденне обслуговування кавомашини та дотримання правил гігієни під час поводження з молоком, кавою та водою є визначальними факторами для якості приготованої кави. Тому слід **щодня** замінювати воду.

УВАГА

Потрапляння в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.
- Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.

Операції з обслуговування

Оптимальна якість кави залежить від багатьох факторів. Важливою умовою є регулярне обслуговування кавомашини E8.

Операція з обслуговування	щодня	за необхідності	Примітка
Спорожнення піддону для збору залишкової води та контейнера для кавових відходів і промивання теплою водою (вставну частину піддону для збору залишкової води, піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів можна мити в посудомийній машині)	▪		Спорожняйте контейнер для кавових відходів тільки за увімкненої кавомашини. Тільки таким чином здійснюється скидання даних у лічильнику кавових відходів.
Очищення системи приготування молока (у разі сильного забруднення також розбирання та промивання)		▪	Див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»
Промивання молочного шланга	▪		
Промивання бункера для води	▪		
Очищення поверхні кавомашини чистою, м'якою, вологою тканиною (наприклад, мікрОВОЛОКОННОЮ серветкою)	▪		
Заміна молочного шланга зі з'єднувальною деталлю HP3		прибл. кожні 3 місяці	
Заміна змінного дозатора молока CX3		прибл. кожні 3 місяці	
Очищення внутрішніх стінок бункера для води щіткою		▪	
Очищення верхньої та нижньої поверхонь підставки для чашок		▪	
Ретельне очищення піддону для збору залишкової води та контейнера для кавових відходів		▪	

i Інформацію щодо обслуговування кавомашини E8 можна знайти також у розділі «Обслуговування» с у програмному пункті **«Інформація»**.

6 Налаштування кавомашини



Торкніться елемента, клікніть на лінк або відскануйте, щоб подивитися відео-інструкцію (YouTube)



Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці **○○○●** стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit. У розділі «Налаштування кавомашини» **⚙** можна виконати такі налаштування:

Програмний пункт	Пояснення
Сторінка ●○○○	
«Вимкнення через»	Налаштуйте автоматичний час вимкнення, щоб заощадити енергію (вимкнення через 15 хвилин, 30 хвилин або 1-9 годин після останньої дії з кавомашиною)
«Жорсткість води»	Налаштування ступеня жорсткості використовуваної води (від 1 °dH до 30 °dH) для запобігання утворенню вапняних відкладень солей у кавомашині
«Назва напою»	Встановіть зображення напоїв з/без найменувань на стартовому зображенні на дисплеї
«Одиниці вимірювання»	Налаштуйте одиниці вимірювання кількості води (мл або унції)
Сторінка ○○●○	
«Вибір мови»	Налаштування мови
«Промивання блоку капучино»	Автоматично: запит на промивання системи приготування молока видається автоматично після приготування кавового напою з молоком. Вручну: промивання системи приготування молока можна запустити вручну на панелі налаштувань у розділі ⚙ .
«Осушення системи»	Спорожнення системи для запобігання впливу низької температури на Е8 під час транспортування (див. Розділ 10 «Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог - Транспортування / осушення системи»).
«Версія»	Перегляд версії програмного забезпечення
Сторінка ○○●●	
«Заводські налаштування»	Виконайте скидання Е8 до заводських налаштувань (після цього кавомашина вимикається)
«Підключення пристрою» (відображається, тільки коли встановлена система JURA Wi-Fi Connect)	Створення та видалення бездротового підключення кавомашини Е8 до охолоджувача молока Cool Control
«З'єднання з Wi-Fi» (відображається, тільки коли встановлена система JURA Wi-Fi Connect)	Бездротове з'єднання кавомашини Е8 із застосунком JURA (J.O.E.®) або роз'єднання з'єднання (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію - Встановлення з'єднання через WiFi»)

7 Обслуговування

Основна інформація про обслуговування:

- Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці **○○○●** стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit. Обслуговування кавомашини E8 виконується в розділі **⚙**.
- На панелі налаштувань кавомашини E8 програми обслуговування, що підлягають виконанню, відображаються у вигляді повідомлень на червоному тлі. Натисніть на кнопку відповідного повідомлення, щоб відразу перейти до програми обслуговування. Про майбутні програми обслуговування кавомашини E8 сигналізує за допомогою шкального індикатора в повідомленні.
- Виконуйте відповідні програми обслуговування при видачі запиту.

Промивання кавомашини

Ви можете в будь-який час вручну запустити процес промивання системи приготування кави.

Умова: Відображається стартове зображення на дисплеї.

- Поставте по одній ємності під дозатор кави та під насадку для приготування дрібнопористої піни.



- Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці **○○○●** стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку **⚙**.
- Для запуску процесу промивання натисніть кнопку **«Промивання системи кави»**.
«Машина промивається»
Процес автоматично зупиняється.

Промивання системи приготування молока

Після кожного приготування молока кавомашини E8 видає запит на промивання системи приготування молока.

У налаштуваннях кавомашини можна встановити порядок запуску промивання системи приготування молока: вручну або автоматично через 15 хвилин після приготування (див. розділ «6 Налаштування кавомашини»).

Умова: Відображається стартове зображення на дисплеї.

- Поставте ємність під насадку для приготування дрібнопористої піни.



- Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці **○○○●** стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку **⚙**.
- Для запуску процесу промивання натисніть кнопку **«Промивання блоку капучино»**.
Виконується промивання насадки для приготування дрібнопористої піни. Процес автоматично зупиняється.

Очищення системи приготування молока



Торкніться елемента, клікніть на лінк або відскануйте, щоб подивитися відео-інструкцію (YouTube)



Якщо використовується функція приготування молока, то для забезпечення бездоганного функціонування насадки для приготування дрібнопористої піни, а також з міркувань гігієни необхідно чистити насадку **щодня**.

УВАГА

Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду в воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

i Засіб для очищення системи приготування молока від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

i Для очищення використовуйте контейнер для очищення системи приготування молока, що входить до комплекту постачання.

Умова: на панелі налаштувань відображається «Очищення системи молока».

- Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці  стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку «Очищення системи молока».
- Натисніть кнопку «Запустити».
- «Очищення системи молока» / «Чист. засіб для кап.»
- Витягніть молочний шланг із контейнера для молока або охолоджувача молока.
- Додайте одну порцію засобу для очищення системи приготування молока (одне натискання на кнопку дозатору відповідає одній порції ~3грами).



- Встановіть контейнер під насадку для подачі гарячої води та насадку для приготування дрібнопористої піни і з'єднайте молочний шланг із контейнером.



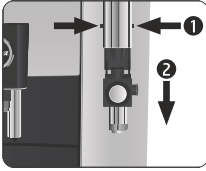
i Для правильного під'єднання молочного шланга до контейнера для очищення системи приготування молока необхідно, щоб молочний шланг був оснащений з'єднувальною деталлю HP3.

- Натисніть кнопку «Далі».
- Виконується очищення насадки для приготування дрібнопористої піни та молочного шланга. Процес автоматично зупиняється.

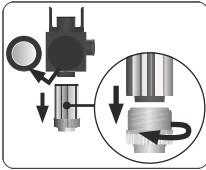
Розбирання та промивання насадки для приготування дрібнопористої піни

Якщо під час спінювання молока утворюється занадто мало піни, або якщо молоко розбризкується з насадки для приготування дрібнопористої піни, то насадка може забруднитися. У цьому випадку розберіть і промийте насадку для приготування дрібнопористої піни.

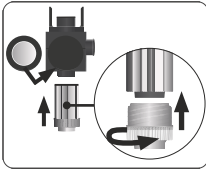
- Зніміть молочний шланг і ретельно його промийте під проточною водою.
- Зніміть насадку для приготування дрібнопористої піни.



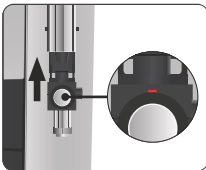
- Розберіть насадку для приготування дрібнопористої піни на окремі деталі.



- Промийте всі деталі під струменем проточної води. За наявності сильно засохлих залишків молока спочатку помістіть окремі деталі в розчин із 250 мл води та 1 мірного ковпачка засобу для очищення системи приготування молока компанії JURA. Потім ретельно промийте окремі деталі.
- Знову зберіть насадку для приготування дрібнопористої піни.



- i** Для забезпечення оптимального функціонування насадки для приготування дрібнопористої піни прослідкуйте за тим, щоб усі окремі деталі були правильно та міцно з'єднані одна з одною.
- Встановіть насадку для приготування дрібнопористої піни назад на систему приготування молока.



Встановлення/заміна фільтра



Торкніться елемента, клікніть на лінк або відскануйте, щоб подивитися відео-інструкцію (YouTube)



Після закінчення терміну дії змінного фільтра (залежить від налаштованого ступеня жорсткості води) кавомашина E8 видає запит на заміну змінного фільтра.

i Очищення кавомашини E8 від вапняних відкладень солей не знадобиться, якщо використовувати змінний фільтр CLARIS Smart+.

i Змінні фільтри CLARIS Smart+ можна придбати в спеціалізованих магазинах.

Умова: Відображається стартове зображення на дисплеї. (Або на панелі налаштувань відображається «Фільтр», якщо ресурс фільтра вичерпано.)

- Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- Поверніть змінний фільтр проти годинникової стрілки та витягніть його разом із насадкою для змінного фільтра з бункера для води.
- Встановіть насадку для змінного фільтра зверху на **новий** змінний фільтр CLARIS Smart+.



- Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води.
- Повертайте змінний фільтр за годинниковою стрілкою, поки він не зафіксується з клацанням.



- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину. Кавомашина автоматично розпізнає проведену установку/заміну змінного фільтра. «Фільтр промивається», вода стікає безпосередньо в піддон для збору залишкової води.

Очищення кавомашини



Торкніться елемента, клікніть на лінк або відскануйте, щоб подивитися відео-інструкцію (YouTube)



Після приготування 180 порцій напоїв або після 80 циклів промивання кавомашина E8 видає запит на очищення.

УВАГА

Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду в воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

i Програма автоматичного очищення триває близько 20 хвилин.

i Не переривайте програму автоматичного очищення. В іншому випадку погіршується якість очищення.

i Таблетки для очищення від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

Умова: на панелі налаштувань відображається «Очищення».

- Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці  стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку «Очищення».
- Натисніть кнопку «Запустити».
- «Видаліть ковові відходи»
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
- «Очищення»
- Поставте по одній ємності під дозатор кави і під насадку для приготування дрібнопористої піни.



- Натисніть кнопку «Далі».
- З дозатора кави та насадки для приготування дрібнопористої піни витікає вода. Процес переривається, «Додайте чист. таблетку».
- Відкрийте кришку за контейнером для кавових зерен.
- Киньте у воронку одну таблетку для очищення від компанії JURA



- Закрийте кришку.
- Натисніть кнопку «Далі».
- Із дозатора кави та насадки для приготування дрібнопористої піни порційно витікає вода.
- «Видаліть кавові відходи»
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.

Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині



Торкніться елемента, клікніть на лінк або відскануйте, щоб подивитися відео-інструкцію (YouTube)



У процесі експлуатації в E8 утворюються вапняні відкладення солей, на видалення яких кавоварка автоматично видає запит (якщо не використовується змінний фільтр CLARIS Smart+).

i Якщо в кавомашині встановлено змінний фільтр CLARIS Smart+, то запит на видалення вапняних відкладень солей не видається.

⚠ УВАГА

У разі потрапляння на шкіру або в очі засіб для видалення вапняних відкладень солей може викликати подразнення.

- Уникайте потрапляння засобу на шкіру або в очі.
- У разі потрапляння засобу для видалення вапняних відкладень солей на шкіру або в очі промийте уражену ділянку чистою водою. У разі потрапляння засобу в очі зверніться до лікаря.

УВАГА

Використання невідповідного засобу для видалення вапняних відкладень солей може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

УВАГА

Переривання процесу видалення вапняних відкладень солей може призвести до пошкодження кавомашини.

- Зачекайте, поки процес видалення вапняних відкладень солей не завершиться.

УВАГА

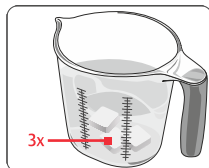
Засіб для видалення вапняних відкладень солей у разі потраплення на чутливі поверхні (наприклад, мармурові) може їх пошкодити.

- Одразу ж видаляйте бризки з кавомашини.

- і Програма автоматичного видалення вапняних відкладень солей триває близько 40 хвилин.
- і Таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

Умова: на панелі налаштувань відображається «Видалення накипу».

- Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці  стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку «Видалення накипу».
- Натисніть кнопку «Запустити».
- «Видаліть воду з піддону»
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
- «Додайте засіб від накипу»
- Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- Повністю розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA в ємності, наповненій 500 мл води. Це може зайняти кілька хвилин.



- Залийте розчин у порожній бункер для води та встановіть бункер у кавомашину.
- Поставте по одній ємності під насадку для подачі гарячої води та насадку для приготування дрібнопористої піни.



- Натисніть кнопку «Далі».
- З насадки для подачі гарячої води і насадки для приготування дрібнопористої піни порційно витікає вода.
- «Видаліть воду з піддону».
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
- «Промивання бункера для води» / «Наповніть бак для води»
- Спорожніть ємності та знову поставте їх під дозатор кави та насадку для приготування дрібнопористої піни.



- Зніміть бункер для води та ретельно його промийте.
 - Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.
 - Натисніть кнопку «Далі».
Із насадки для подачі гарячої води та насадки для приготування дрібнопористої піни порційно витікає вода.
«Видаліть воду з піддону»
 - Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
- і** У разі ненавмисного переривання процесу видалення вапняних відкладень солей ретельно промийте бункер для води.

Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води

На стінках бункера для води можуть утворитися вапняні відкладення солей. Для забезпечення бездоганної роботи час від часу необхідно очищати бункер для води від таких відкладень.

- Зніміть бункер для води.
- Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart+, то витягніть його.
- Розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA в повністю заповненому бункері для води.
- Залиште в бункері для води засіб для видалення вапняних відкладень солей на кілька годин (наприклад, на ніч).
- Спорожніть бункер для води та ретельно його промийте.
- Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart+, то знову встановіть його на місце.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.

Очищення контейнера для кавових зерен

На стінках контейнера для кавових зерен з часом утворюється масляна плівка від кавових зерен. Ця плівка може погіршити якість приготованої кави. З цієї причини час від часу проводьте очищення контейнера для кавових зерен.

Умова: на дисплеї відображається «Додайте кавові зерна».

- Вимкніть кавоварку за допомогою кнопки «Увімкн./Вимкн.» .
- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Протріть контейнер для кавових зерен сухою м'якою тканиною.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

8 Повідомлення на дисплеї

Повідомлення на стартовому зображенні на дисплеї

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
«Наповніть бак для води»	Бункер для води порожній. Будь-який процес приготування неможливий.	• Наповніть бункер для води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація - Наповнення бункера для води»).
«Видаліть кавові відходи» / «Видаліть воду з піддону»	Контейнер для кавових відходів повний. / Піддон для збору залишкової води повний. Будь-який процес приготування неможливий.	• Очистіть контейнер для кавових відходів і піддон для збору залишкової води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація - Операції з обслуговування»).
«Відсутній піддон»	Піддон для збору залишкової води встановлений неправильно або відсутній. Будь-який процес приготування неможливий	• Встановіть піддон для збору залишкової води.
«Додайте кавові зерна»	Контейнер для кавових зерен порожній. Неможливо приготувати кавові напої; можна приготувати гарячу воду і молоко.	• Заповніть контейнер для кавових зерен (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію - Заповнення контейнера для кавових зерен»).
«Машина занадто нагріта»	Система занадто нагріта для запуску програми обслуговування.	• Зачекайте кілька хвилин доти, доки система не охолоне або приготуйте порцію кавового напою або гарячої води.

Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
Символ фільтра  горить червоним світлом. «Фільтр»	Термін дії змінного фільтра закінчився.	► Замініть змінний фільтр CLARIS Smart+ (див. Розділ 7 «Обслуговування - Встановлення/заміна фільтра»).
«Очищення»	Потрібне очищення кавомашини E8.	► Виконайте очищення (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення кавомашини»).
«Видалення накипу»	Потрібне видалення вапняних відкладень солей у кавомашині E8.	► Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 7 «Обслуговування - Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині»).
«Очищення системи молока»	Кавомашина E8 видає запит на очищення системи приготування молока.	► Виконайте очищення системи приготування молока (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»).

9 Усунення несправностей

Проблема	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
Мало піни під час спінювання молока, або молоко розбризкується з насадки для приготування дрібнопористої піни.	Забруднена насадка для приготування дрібнопористої піни.	► Очистіть насадку для приготування дрібнопористої піни (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»).
		► Розберіть і промийте насадку для приготування дрібнопористої піни (див. Розділ 7 «Обслуговування - Розбирання та промивання насадки для приготування дрібнопористої піни»).
У процесі приготування кава подається з дозатора краплями.	Занадто дрібний помел кави, внаслідок чого засмічується система.	► Налаштуйте кавомолку на більший помел (див. Розділ 4 «Приготування - Регулювання кавомолки»).
	Можливо, неправильно налаштовано ступінь жорсткості води.	► Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 7 «Обслуговування - Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині»).
За контейнером для кавових відходів знаходиться суха мелена кава.	Використовувані кавові зерна призводять до більшого обсягу меленої кави (вище середнього).	► Зменшення ступеня міцності кави або встановлення більш дрібного ступеня помелу (див. Розділ 4 «Приготування - Узгодження налаштувань приготування напою»).
Подавання води або пари з насадки для приготування дрібнопористої піни не виконується або виконується в малій кількості. Вода або пара подається дуже тихо.	З'єднувальна деталь насадки для приготування дрібнопористої піни може бути забруднена залишками молока або частинками вапняних відкладень солей, які відколюлися в процесі видалення вапняних відкладень солей.	► Змініть насадку для приготування дрібнопористої піни.
		► Відгвинтіть чорну сполучну деталь за допомогою шестигранного отвору на мірній ложці для меленої кави.
		► Ретельно очистіть сполучну деталь.
		► Вручну міцно пригвинтіть з'єднувальну деталь.
Кавомолка сильно шумить.	У кавомолці є сторонні предмети.	► Зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ «13 Контакти з компанією JURA / правова інформація»).
«ERROR 2» або «ERROR 5» відображається на дисплеї.	Якщо кавоварка тривалий час перебувала в умовах зниженої температури, з метою безпеки може заблокуватися функція нагрівання.	► Зачекайте доти, доки кавомашина не нагріється до кімнатної температури.

Проблема	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
На дисплеї відображаються інші повідомлення «ERROR»	—	Зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ «13 Контакти з компанією JURA / правова інформація»).

i Якщо Ви не можете усунути несправності, зверніться до служби технічної підтримки:



ПІДТРИМКА JURA
www.jura.com

Технічна підтримка:
0 800 218 505
Дзвінки на території України безкоштовні

Інформація про засоби
для обслуговування
Вашої кавомашини



10 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог

Транспортування / осушення системи

Збережіть упаковку кавомашини E8. Вона послужить захистом під час транспортування.

Щоб захистити кавомашину E8 від впливу морозу під час транспортування, необхідно осушити систему.

Умова: Відображається стартове зображення на дисплеї.

- Поставте по одній ємності під дозатор кави і під насадку для приготування дрібнопористої піни.



- Кілька разів натискайте кнопку **>**, поки на сторінці **○○○●** стартового зображення на дисплеї не з'явиться панель налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку **⚙️**.
- Кілька разів натискайте кнопку **0** доти, доки не відобразиться програмний пункт **«Осушення системи»** (сторінка **○○●○**).
- Натисніть кнопку **«Осушення системи»**.
- Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.

«Система осушується»

Пара виходитиме з насадки для приготування дрібнопористої піни доти, доки система не спорожниться. Кавомашину E8 вимкнено.

Утилізація

Утилізуйте старе обладнання відповідно до екологічних вимог.



Старе обладнання містить цінні матеріали, придатні для переробки та вторинного використання. З цієї причини утилізуйте старе обладнання за допомогою відповідних систем збирання відходів.

11 Технічні дані

Напруга	220-240 В ~, 50 Гц
Потужність	1450 Вт
Знак відповідності	CE
Тиск насоса	статичний до 15 бар
Місткість бункера для води (без фільтра)	1,9 л
Місткість контейнера для кавових зерен	280 г
Місткість контейнера для кавових відходів	макс. 16 порцій
Довжина мережевого шнура	прибл. 1,1 м
Маса	прибл. 9,6 кг
Розміри (Ш × В × Г)	28,0 × 35,1 × 44,6 см
Система приготування молока зі сполучною деталлю	HP3
Змінний дозатор молока	CX3
Змінний фільтр CLARIS Smart+ (технологія радіочастотної ідентифікації RFID)	Діапазон частот 13,56 МГц Максимальна потужність передачі <1 мВт
JURA Wi-Fi Connect (з'єднання через Wi-Fi)	Діапазон частот 2,4 ГГц Макс. потужність передавання < 100 мВт

Вказівка для фахівця, який виконує перевірку (повторна перевірка за DIN VDE 0701-0702): центральна точка заземлення (ЦТЗ) розташована на нижньому боці кавомашини, у безпосередній близькості від місця підключення мережевого шнура.

12 Контакти з компанією JURA / правова інформація

12 Контакти з компанією JURA / правова інформація

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland
Тел. +41 (0)62 38 98 233

- i** Додаткові контактні дані для Вашої країни див. на сайті jura.com.
- i** Якщо Вам знадобиться допомога у поводженні з кавомашиною, дивіться довідкову інформацію на сайті в розділі jura.com/service.
- i** Ваша думка важлива для нас! Користайтесь можливістю зв'язатися з нами на сайті jura.com.

Директиви

Кавомашина відповідає вимогам таких директив:

- 2014/35/ЄС - Директива щодо низьковольтного обладнання;
- 2014/30/ЄС - Директива з електромагнітної сумісності;
- 2009/125/ЄГ - Директива з енергоспоживання;
- 2011/65/ЄС - Директива щодо обмеження використання певних небезпечних речовин.
- 2014/53/ЄС - Директива щодо радіобудування.

Детальну Декларацію відповідності нормативам ЄС для E8 можна прочитати на jura.com/conformity.

Технічні зміни

Права на технічні зміни зберігаються. У цьому посібнику з експлуатації використовуються стилізовані малюнки, які не відповідають оригінальному кольору кавомашини. Ваша кавомашина E8 може відрізнятися тими чи іншими деталями.